

IN THE CLAIMS:

1. (currently amended) A An assembly comprising:
~~a differential carrier (11) for a differential drive, which differential carrier (11) has to be~~ is supported so as to be rotatably drivable around its longitudinal axis (A);
1. (currently amended) containing sideshaft gears (18, 19) which are supported in the differential carrier so as to be coaxially rotatable around the longitudinal axis; A, containing differential gears (20, 21) which are supported in the differential carrier (11) on axes of rotation (R) positioned radially relative to the longitudinal axis [[A]] and which meshingly engage the sideshaft gears; and
~~(18, 19), as well as containing a multi-plate coupling (41) which is arranged in the differential carrier (11) so as to extend coaxially relative to the longitudinal axis (A) and which is arranged so as to be effective between a first one of the sideshaft gears (19) on the one hand and the differential carrier, (11) or the second one of the sideshaft gears (18) on the other hand, wherein the differential carrier (11) comprises a flange (16) to which a ring gear can be bolted,~~
characterised in
~~that wherein~~ the differential carrier (11) is formed of a dish-shaped part (14) comprising a base (22) and an integrally formed-on flange, (16) and [[of]] a cover (15) which is inserted into the dish-shaped part and which is axially fixed by an annular securing element (17),
~~and that wherein~~ the cover (15) and the multi-plate coupling, (41) [[-]] with reference to a plane extending through the axes of rotation (R) of the differential gears, (20, 21) [[-]] are positioned in the differential carrier (11) on the a side located opposite the base (22) and the flange (16).
2. (currently amended) A differential carrier An assembly according to claim 1, characterised in ~~that wherein~~ the flange (16) is arranged so as to substantially axially overlap the base (22) of the dish-shaped part (14).

3. (currently amended) A differential carrier according to any one of claims 1 or 2, characterised in that there is provided An assembly according to claim 1, comprising an actuating device (51, 71) for actuating the multi-plate coupling (41).

4. (currently amended) A differential carrier An assembly according to claim 3, characterised in that wherein the actuating device (51) is arranged inside the differential carrier (11).

5. (currently amended) A differential carrier An assembly according to claim 4, characterised in that wherein the actuating device (51) constitutes is a differential-speed-sensing device, more particularly a shear pump device of the Viscolek type.

6. (currently amended) A differential carrier An assembly according to claim [[4]] 5, characterised in that the wherein a housing of the differential-speed-sensing device is at least partially formed by the cover (15) of the differential carrier (11).

7. (currently amended) A differential carrier An assembly according to claim 3, characterised in that wherein the actuating device (71) is arranged outside the differential carrier (11).

8. (currently amended) A differential carrier An assembly according to claim 7, characterised in that wherein the actuating device is provided in the form of an externally controllable device, more particularly a ball ramp setting device.

9. (currently amended) ~~A differential carrier~~ An assembly according to claim 8, ~~characterised in that~~ wherein the ball ramp setting device is supported on a sleeve projection (13') at the cover (15') of the differential carrier (11').

10. (currently amended) ~~A differential carrier~~ An assembly according to ~~any one of claims 1 to 9, characterised in that~~ claim 1, wherein the annular securing element (17) is ~~provided in the form of~~ a threaded ring which is turned into an inner thread (46) in the dish-shaped part (14).

11. (currently amended) ~~A differential carrier~~ An assembly according to claim 10, ~~characterised in that~~ wherein the threaded ring comprises at least one bore (47) which cuts into an outer circumferential face of the threaded ring and into which there is pressed a rotation-preventing securing element (48).

12. (currently amended) ~~A differential carrier~~ An assembly according to ~~any one of claims 1 to 9, characterised in that~~ claim 1, wherein the annular securing element (17) is ~~provided in the form of~~ a locking ring which is positioned in an annular groove in the dish-shaped part (14).

13. (new) An assembly according to claim 2, comprising an actuating device for actuating the multi-plate coupling.

14. (new) An assembly according to claim 13, wherein the actuating device is arranged inside the differential carrier.

15. (new) An assembly according to claim 14, wherein the actuating device is a differential-speed-sensing device.

16. (new) An assembly according to claim 15, wherein a housing of the differential-speed-sensing device is at least partially formed by the cover of the differential carrier.

17. (new) An assembly according to claim 13, wherein the actuating device is arranged outside the differential carrier.